

DODATOK K ZMLUVE Č. S17T600286 O ZVOZE A SKLÁDKOVANÍ ODPADU

Zmluvné strany

Dodávateľ : FCC Trnava, s.r.o.
Adresa : Priemyselná 5, 917 01 TRNAVA
Zastúpený : Ing. Eva Mikulášiová, konateľ
Ing. Jaroslav Cintavý, oprávnený na podpisovanie na základe plnej moci
Bankové spojenie / číslo účtu : Tatra banka, a.s.,
IBA : SK30 1100 0000 0029 4507 0023
SWIFT(BIC) : TATRSKBX
IČO : 31449697
DIČ : 2020392352
IČ.DPH : SK2020392352
Telefón : 033/3240600
Fax : 033/3240618
E-mail : trnava@fcc-group.sk
Kontakt - Oddelenie služieb zákazníkom : tel. 0903 756599, 033 3240606;
e-mail: trnava@fcc-group.sk

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo: 1344/T

a

Odberateľ **Obec** : Zeleneč
Obecný úrad : Školská 224/5,
IČO : 00313211
Zastúpený : Mgr. Peter Kyselica

Obec Zeleneč - Obecný úrad	
Dátum: 25. 04. 2023	
Císlo záznamu: Zc 236/2023	Císlo spisu:
Prílohy / listy:	Vybavuje: JB

I.

PREAMBULA

Na základe potvrdenia Štatistického úradu Slovenskej republiky o miere inflácie v SR miera inflácie meraná indexom spotrebiteľských cien dosiahla v roku 2022 oproti predchádzajúcemu roku v priemere 12,8 %. V súlade s čl. 5.3.3 Všeobecných obchodných podmienok Dodávateľa, ktoré sú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy má Dodávateľ právo na jednostrannú úpravu cien v prípade zvýšenie miery inflácie o minimálne 3% oproti mesiacu, v ktorom bola uzatvorená Zmluva. Takto je Dodávateľ oprávnený zvýšiť cenu uvedenú v Cenníku maximálne v rozsahu zodpovedajúcom zvýšeniu inflácie meraného indexom spotrebiteľských cien Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

II.

Predmet Dodatku k Zmluve

Predmetom dodatku k Zmluve, nadväzne na zvýšenie miery inflácie zverejnenej Štatistickým úradom SR meranej indexom spotrebiteľských cien a nadväzne na rozhodnutie o určení výšky poplatkov za uloženie odpadu schválených Mestskou radou mesta Trnava, ktorej rozhodnutie je záväzné pre obe zmluvné strany, je aktualizácia cenníkov uvedených v prílohách.

III.

Úprava jednotkových cien

Zmluvné strany sa dohodli, že od 1.5.2023 sa menia ceny zneškodnenia odpadov a služieb tak, ako je uvedené v aktualizovaných cenníkoch, ktoré tvoria prílohu č. 1 a 2 tohto dodatku.



**IV.
Závěrečné ustanovenia**

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Dodatok je vyhotovený v dvoch exemplároch, z toho každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
3. Tento dodatok je prejavom zhodnej a slobodnej vôle oboch účastníkov, čo potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.

Prílohy:

1. CENNÍK K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE

V Trnave, dňa: 17.4.2023

Dodávateľ

Odberateľ



Ing. Evá Mikulášiová
konateľ
FCC Trnava, s.r.o.
Právnymyseľná 5, 917 01 Trnava
ICO: 31 469 697 IČ pre daň: SK2020392352
Environment



Mgr. Peter Kyselica
starosta

Ing. Jaroslav Cintavý
oprávnený na podpisovanie
na základe plnej moci

CENNÍK č. 1
K ZMLUVE NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB ODPADOVÉHO HOSPODÁRSTVA
č. S17T600286

číslo: 3

platný pre rok 2023 a ďalej, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak

A) Cena za zneškodnenie ostatného odpadu

P.č.	Odpad			m.j.	Cena za m.j. v €/bez DPH ³⁾⁴⁾	
	Kat. č.	Kat.	Druh			
1.	200101	O	Papier a lepenka	podľa čl. 5.6. zmluvy od obyvateľov	t	1) 2) hradí OZV
2.	200102	O	Sklo		t	0,000 ¹⁾
3.	200103	O	Viacvrstvové kombinované materiály	podľa čl. 5.6. zmluvy od obyvateľov	t	1) 2) hradí OZV
9.	200138	O	Drevo iné ako uvedené v 200137		t	50,000
10.	200139	O	Plasty	podľa čl. 5.6. zmluvy od obyvateľov	t	1) 2) hradí OZV
11.	200201	O	Biologický rozložiteľný odpad		t	50,000
12.	200202	O	Zemina a kamenivo		t	40,000
13.	200301	O	Zmesový komunálny odpad		t	34,190
14.	200303	O	Odpad z čistenia ulíc		t	38,160
15.	200307	O	Objemný odpad		t	38,160
16.	200308	O	Drobný stavebný odpad		t	40,000
17.	služba	O	Materiálovo-biologická úprava zmesového odpadu		t	95,000 ³⁾

¹⁾ Dohodnutá cena za zhodnotenie 1 tony odpadu sa môže meniť na základe pohybu cien na trhu s odpadmi a to pri náraste, alebo poklese ceny o 10 a viac % oproti dohodnutej cene, alebo v súvislosti so zmenou konečného miesta nakladania s odpadom, ak pôvodný spracovateľ, ktorému bol odpad podľa tejto Zmluvy určený na spracovanie, zmení svoje sídlo, alebo ak ukončí svoju činnosť a nie je možné za obdobných podmienok odpad umiestniť inam. Nová cena musí byť oboma zmluvnými stranami odsúhlasená podpísaním príslušného cenníka; v prípade ceny zneškodnenia/zhodnotenia, ktorá nie je dohodnutá v tomto cenníku, sa aktuálna cena odsúhlasuje zmluvnými stranami pri objednávaní služby.

²⁾ Služba energetickej zhodnotenie zahŕňa dopravu odpadu a jeho zhodnotenie v spaľovni. V prípade zberu do kontajnerov FCC služba zahŕňa prenájom kontajneru, vývoz v dohodnutej frekvencii a dopravu odpadu a jeho zhodnotenie v spaľovni.

³⁾ **Sadzba je uvedená BEZ zákonného poplatku**, ktorý sa určuje podľa Prílohy č. 1 k nariadeniu vlády č. 330/2018 Z. z. - POLOŽKY A SADZBY ZA ULOŽENIE ZMESOVÉHO KOMUNÁLNEHO ODPADU (20 03 01) A OBJEMNÉHO ODPADU (20 03 07) NA SKLÁDKU ODPADOV euro.t.1. V súlade s § 4 ods. 1 zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov objednávateľ sám zaradí odpad na účel platenia poplatku za uloženie odpadu na skládku odpadov do príslušnej sadzby podľa osobitného predpisu (tu nariadenie vlády č. 330/2018 Z. z.) a oznámiť poskytovateľovi, ako prevádzkovateľovi skládky odpadov údaj o tejto sadzbe každoročne do 28. februára príslušného kalendárneho roka alebo pri prvom uložení odpadu po 28. februári príslušného kalendárneho roka. Poskytovateľ, na základe oznámenia objednávateľa, použije pri cene za likvidáciu odpadov kat. č. 200301 a 200307 príslušnú výšku zákonného poplatku. Pri odovzdaní odpadov kat. č. 200301 a 200307 bez uvedeného oznámenia bude poskytovateľ účtovať sadzbu zákonného poplatku vo výške 26,000 €/t. 1.

Cena za zneškodnenie zmesového komunálneho odpadu je platná do účinnosti čl. I bodu 3 vyhlášky MŽP SR č. 26/2021 Z.z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 382/2018 Z.z. o skládkovaní odpadov a uskladnení odpadovej ortuti a ktorý nadobúda účinnosť 01.01.2023. V prípade zmeny (posunutia) termínu účinnosti čl. I bodu 3 citovanej vyhlášky č. 26/2021 Z.z., je cena platná až od termínu novej (zmenenej) účinnosti čl. I bodu 3 citovanej vyhlášky č. 26/2021 Z.z. Po nadobudnutí účinnosti vyššie uvedeného ustanovenia Vyhlášky bude poskytovateľ fakturovať miesto ceny za zneškodnenie zmesového komunálneho odpadu cenu za materiálovo-biologickú úpravu zmesového odpadu uvedenú v riadku 17.

⁴⁾ Zľavnená cena využitím prepravy FCC Trnava, s.r.o.

Cenu za zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadu na skládke odpadu Trnava - Zavorská cesta určuje a schvaľuje Mestská rada mesta Trnava a takto stanovená cena je pre Zmluvné strany záväzná a v prípade úpravy ceny za zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadu na skládke odpadu Trnava - Zavorská cesta Mestskou radou mesta Trnava sa automaticky táto zmena premietne do konečnej ceny za zneškodnenie/zhodnotenie odpadu dňom nadobudnutia účinnosti jej uznesenia.

K cene za uloženie odpadu na skládke sa pripočítava poplatok za 1 tonu uloženého odpadu stanovený všeobecne záväzným právnym predpisom účinným pre oblasť nakladania s odpadmi. V prípade úpravy

poplatku zmenou platnej legislatívy sa automaticky táto úprava premietne do konečnej ceny za zhodnotenie/zneškodnenie odpadu dňom nadobudnutia účinnosti právneho predpisu.

B) Cena za zneškodnenie nebezpečných odpadov

P.č.	Nebezpečný odpad ⁴⁾			m. j.	Cena za m.j. v €/bez DPH
	Kat. č.	Kat.	Druh		
1.	200105	N	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami vrátane prázdnych tlakových nádob ⁵⁾	t	265,000 ⁵⁾
2.	200113	N	Rozpúšťadlá	t	⁴⁾
3.	200114	N	Kyseliny	t	⁴⁾
4.	200115	N	Zásady	t	⁴⁾
5.	200117	N	Fotochemické látky	t	⁴⁾
6.	200119	N	Pesticídy	t	⁴⁾
7.	200121	N	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	t	100,000 OZV
8.	200123	N	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky	t	100,000 OZV
9.	200126	N	oleje a tuky iné ako uvedené v 200125	t	93,000
10.	200127	N	farby, tlačiarenské farby, lepidlá a živice obsahujúce nebezpečné látky	t	265,000
11.	200129	N	detergenty obsahujúce nebezpečné látky	t	⁴⁾
12.	200135	N	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti *)	t	100,000 OZV

⁴⁾ Objednávateľ je, v súlade s § 25 zákona č. 79/2015 o odpadoch, povinný doručiť analýzu vlastností a zloženia nebezpečného odpadu spracovanú kvalifikovanou osobou, s výnimkou, ak jeho nebezpečné vlastnosti a bližšie podmienky nakladania s ním je možné zistiť z karty bezpečnostných údajov výrobku alebo zo spravidelnej dokumentácie výrobku, ak výrobok kartu bezpečnostných údajov nemá. Bez splnenia uvedenej zákonnej podmienky nie je možné nebezpečný odpad prevziať na ďalšie nakladanie s ním. Metódy analýzy skúšok odpadov na posúdenie prijateľnosti odpadov na skládku odpadov sú uvedené v prílohe č. 2 Vyhlášky 382/2018 Z. z. o skládkovaní odpadov a uskladnení odpadovej ortuti. Obdobne sa postupuje pri posudzovaní prijateľnosti odpadov na solidifikáciu, biodegradáciu a na likvidáciu v spaľovni nebezpečných odpadov. Analýza musí spĺňať všetky základné podmienky, a to:

- rozsah podľa prílohy č. 1 vyhlášky č. 382/2018 Z. z.,

- musí mať v názve vzorky katal. číslo (nie odpad, zemina, kal...),

- názov objednávateľa analýzy totožný s pôvodcom nebezpečného odpadu; ak nie je pôvodca odpadu totožný s objednávateľom likvidácie nebezpečného odpadu, prosíme túto skutočnosť vyznačiť na tlačive analýzy vpravo hore.

⁵⁾ Cena platí pre obaly do objemu 50 l. V prípade iného rozmeru sa cena stanovuje individuálne. !!! Za zvyšky nebezpečných látok sú v prípade tekutých zvyškov poskytovateľom akceptované výhradne množstvá, ktoré svojou hmotnosťou neprevyšujú hmotnosť samotnej nádoby; v prípade že v nádobe je tekutý odpad v množstve prevyšujúcom hmotnosť nádoby, odpad je potrebné zaradiť v súlade s katalógom odpadov podľa príslušného druhu a kategórie odpadu !!!

⁷⁾ Nebezpečné časti z elektrických a elektronických zariadení môžu zahŕňať akumulátory a batérie uvedené v 16 06 a označené ako nebezpečné; ortuťové spínače, sklo z katódových obrazoviek a iné aktivované sklo atď. a možno sem zaradiť aj klasické žiarivky, na ktoré sa, v zmysle § 32 ods. 3, písm. c) zákona o odpadoch, nevzťahujú ustanovenia zákona o odpadoch o individuálnom alebo kolektívnom nakladaní s odovzdaným elektroodpadom z domácností

⁸⁾ Ku každému nebezpečnému odpadu je potrebné uviesť aj príslušný Y-kód, ktorý sa pri nebezpečných odpadoch určuje podľa Prílohy č. 3 k vyhláške č. 284/2001 Z. z. (pri obaloch je pre jeho správne určenie základom to, čo v obale bolo). Kód sa uvádza aj v sprievodnom liste nebezpečného odpadu, ktorý je nedeliteľnou súčasťou dokumentácie prepravovaného nebezpečného odpadu. Objednávateľ môže prepravovať nebezpečný odpad sám v prípade, že má vozidlo určené na prepravu nebezpečných vecí spĺňajúce ADR, alebo má výnimku z ADR – bod 1.1.3.1 ADR dohody (napr. preprava horľavých kvapalín súkromnými osobami do 60 litrov na obal s max. množstvom do 240 litrov na dopravnú jednotku)

C) Jednotkové ceny za pristavenie a odvoz veľkokapacitného kontajnera:

Pristavenie a odvoz veľkokapacitného kontajnera a iné dopravné služby sú dané všeobecným cenníkom poskytovateľa, ktorého platnosť je stanovená na dobu určitú v súlade s ustanovením čl. 4.4 Všeobecných obchodných podmienok. Pre reťazové kontajnery sa určuje paušálna suma uvedená v tabuľke:

NÁZOV	MJ	€/ks bez DPH	€/ks s DPH	
PAUŠÁL Reťazové kontajnery 5 a 7m3	Pristavenie prázdneho kontajnera do obce a neskorší odvoz plného kontajnera na skládku v Trnave - vývoz kontajnera	ks	70,00	84,00
	Dovoz prázdneho a odvoz plného kontajnera na skládku v Trnave - výmena kontajnera	ks	49,00	58,80

D) Cena za činnosti súvisiace s mechanicko-biologickou úpravou zmesového odpadu:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť zber a prepravu zmesového odpadu vznikajúceho na území obce uloženého do veľkokapacitných kontajnerov, podľa objednávky obce a následne zabezpečiť činnosti súvisiace s jeho mechanicko-biologickou úpravou zmesového odpadu.

Cena za činnosti súvisiace s mechanicko-biologickou úpravou zmesového odpadu sa stanovuje vo výške **95,000 €/tona bez DPH**. Zneškodnenie ostatných odpadov na Skládke odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný v Trnave – Zavarská cesta sa bude fakturovať podľa aktuálneho cenníka (príloha č. 1A). K cenám za zneškodnenie odpadu sa pripočítava zákonný poplatok v zmysle platnej legislatívy."

Náklady za materiálovo-biologickú úpravu zmesového komunálneho odpadu je možné fakturovať až od účinnosti čl. I bodu 3 vyhlášky MŽP SR č. 26/2021 Z.z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 382/2018 Z.z. o skládkovaní odpadov a uskladnení odpadovej ortuti a ktorý nadobúda účinnosť 01.01.2023. V prípade zmeny (posunutia) termínu účinnosti čl. I bodu 3 citovanej vyhlášky č. 26/2021 Z.z., je možné fakturovať tieto náklady až od termínu novej (zmenenej) účinnosti čl. I bodu 3 citovanej vyhlášky č. 26/2021 Z.z.

V prípade zmeny (posunutia) termínu účinnosti čl. I bodu 3 citovanej vyhlášky č. 26/2021 Z.z. na termín po 01.01.2023, sa od 01.01.2023 do účinnosti tejto zmeny termínu budú fakturovať ceny za zneškodnenie komunálneho odpadu vo výške zmluvne dohodnutej s obcou.

CENNÍK č. 2
K ZMLUVE NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB ODPADOVÉHO HOSPODÁRSTVA
č. S17T600286

číslo: 3

platný pre rok 2023 a ďalej, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak

C E N N Í K

za dopravu a iné služby platný od 1.5.2023

FCC Trnava, s.r.o., Priemyselná 5, 917 01 Trnava

NÁZOV	MJ	CENA bez DPH	CENA s DPH
Doprava 5 a 7 m3 kontajnerov z miesta mimo Trnavu	km	1,55	1,86
Doprava 10, 20 a 30 m3 kontajnerov - hák mimo Trnavu	km	2,10	2,52
Doprava 10, 20 a 30 m3 kontajnerov - hák mimo Trnavu - súprava	km	2,20	2,64
Manipulácia s kontajnerom pri nakládke a vykládke, stojné (doprava mimo Trnavu)	hod.	35,00	42,00
Doprava - skriňová dodávka do 1,5 t	km	0,90	1,08
Manipulácia a stojné - skriňová dodávka do 1,5 t	hod.	23,50	28,20
Doprava do 3,5 t valník s mechanickou rukou alebo hydraulickou plošinou	km	1,00	1,20
Manipulácia a stojné valník (do 3,5 t)	hod.	30,00	36,00
Nájom kontajnera 5 a 7 m3	deň	1,75	2,10
Nájom kontajnera 10 m3	deň	3,00	3,60
Nájom kontajnera 20-35 m3	deň	3,50	4,20
Práca nakladača CAT 428 C (bager š. 60 cm, lopata 1m3)	hod.	42,00	50,40
Práca teleskopický manipulátor (2m3 lopata, plošina, palet. vidly)	hod.	47,00	56,40
Práca (manuálna) pri manipulácii s odpadom	hod.	8,45	10,14
Predaj biokompostu (voľne ložený)	tona	23,50	28,20
Predaj biokompostu (PE vrecia o objeme 50 l)	vrece	3,00	3,60
Manipulačný poplatok za prekládku odpadu pri vlastnej doprava zákazníkom (splatný v pokladni na skládke)	ks	25,00	30,00

U prestojov a manipulácii pri nakládke a vykládke sa fakturuje vždy každá začatá 1/4 hodina.